

ЦЕНТРАЛНА ИЗБИРАТЕЛНА КОМИСИЯ

УТВЪРЖДАВАМ:
СИЛВА ДЮКЕНДЖИЕВА *чл. 36а, ал. 3 ЗОП*
ЗАМ.-ПРЕДСЕДАТЕЛ НА
ЦЕНТРАЛНАТА ИЗБИРАТЕЛНА КОМИСИЯ

ПРОТОКОЛ № 1

На 8 и 13 август 2019 г. в гр. София, в сградата на Народното събрание – пл. „Княз Александър I“ № 1, етаж мецанин, комисия, определена с протоколно решение на Централната изборителна комисия по протокол от 08.08.2019 г. и назначена със Заповед на зам.-председателя на ЦИК № 16-А от 08.08.2019 г., в състав:

Председател: Катя Иванова – член на ЦИК;

Членове: Бойчо Арнаудов – член на ЦИК;

Николай Желязков – гл. юрисконсулт в Дирекция „Администрация“, на основание чл. 97, ал. 3 и 4 от Правилника за прилагане на Закона за обществените поръчки (ППЗОП) проведе заседания, на които отвори офертите на участниците по реда на тяхното постъпване, обяви ценовите предложения и разгледа офертите на участниците по обявената от ЦИК по реда на Глава Двадесет и шеста от ЗОП обществена поръчка с предмет „Предоставяне на преводачески услуги за нуждите на Централната изборителна комисия“.

I. Заседанието на комисията на 08.08.2019 г. от 14:00 ч., в зала 42, за отваряне на постъпилите оферти и за обявяване на ценовите предложения бе публично. На него присъства Тая Тенчева Карабашева – управител на участника „Арте. док“ ЕООД, която се вписа в списъка на присъстващите лица по чл. 54, ал. 2 ППЗОП. Списъкът е приложение, неразделна част от настоящия протокол.

На това заседание комисията констатира:

Обявата за обществена поръчка е с изх. № ЦИК-06-21 от 26.07.2019 г. и е публикувана заедно с всички приложени документи и образци в рубриката „Профил на купувача“ на интернет страницата на ЦИК на 26.07.2019 г., като информацията за нея е публикувана на портала за обществени поръчки с импортен № 9090766 от 29.07.2019 г. на основание чл. 96, ал. 1 ППЗОП. Същата е била публично достъпна в периода от 29.07.2019 г. до 07.08.2019 г. включително.

До крайния срок за подаване на оферти (17:30 ч. на 07.08.2019 г.) в деловодството на Централната изборителна комисия са постъпили оферти от трима кандидата, както следва:

1. „Арте. док“ ЕООД, вх. № ЦИК-06-22 от 06.08.2019 г., получена в 11:10 ч.;
2. „Диалог плюс“ ООД, вх. № ЦИК-06-23 от 07.08.2019 г., получена в 11:40 ч.;
3. „Леопард-ММ“ ЕООД, вх. № ЦИК-06-24 от 07.08.2019 г., получена в 12:00 ч.

На заседанието на комисията се подписа протокол, с който длъжностното лице по възлагане на поръчката Николай Желязков предаде на председателя на комисията списъка с кандидатите и подадените оферти. След запознаване със списъка с кандидатите от протокола, председателят и членовете на комисията подписаха декларации по чл. 103, ал. 2 ЗОП.

Комисията констатира, че няма оферти, подадени след обявения ден и час. Трите плика, съдържащи офертите за обществената поръчка, са запечатани, непрозрачни и в цялост и отговарят на изискванията на чл. 47, ал. 2 ППЗОП.

Председателят на комисията пристъпи към отваряне на пликовете по реда на тяхното постъпване за оповестяване на съдържанието им – наличие на приложени документи и обявяване на ценовите предложения на основание чл. 97, ал. 3 ППЗОП.

Комисията подробно разгледа представените документи в пликовете за съответствието им с изискванията на възложителя и констатира, че всички представени документи са с дата на издаване, предшестваща подаването на офертата с не повече от шест месеца или са в срока на тяхната валидност, когато такъв е изрично записан в тях.

На основание чл. 54, ал. 4 и 5 ППЗОП членовете на комисията подписаха техническите предложения, а Таня Тенчева Карабашева – управител на участника „Арте. док“ ЕООД подписа техническите предложения на другите участници.

Публичната част на заседанието на комисията приключи в 14:35 ч.

II. На 13 август 2019 г. комисията пристъпи към разглеждане на постъпилите оферти и се запозна с документите за съответствие с изискванията към личното състояние и критериите за подбор, поставени от възложителя.

Комисията установи, че всички участници са представили изискуеми от възложителя документи, като „Леопард-ММ“ ЕООД не е представило сертификати за владение на юридически английски език (минимум за трима преводачи).

Предвид изложеното на основание чл. 97, ал. 5 ППЗОП комисията,
РЕШИ:

„Леопард-ММ“ ЕООД в срок три работни дни от получаване на настоящия протокол да представи заверени копия от сертификати за владение на юридически английски език (минимум за трима преводачи).

Настоящият протокол след утвърждаване от възложителя да се изпрати на участниците в обществената поръчка и да се публикува в профила на купувача при условията на чл. 97, ал. 4 от ППЗОП.

На основание чл. 36а, ал. 1, т. 5 ЗОП протоколът на комисията да се публикува на профила на купувача при условията на чл. 36а, ал. 3 ЗОП.

София, 13.08. 2019 г.

Председател
Катя Иванова

Членове:
Бойчо Арнаудов

Николай Желязков

чл. 36а, ал. 3 ЗОП